

柬埔寨的华人社会

——关于金边华人华侨聚居区的调查报告

[日]野泽知弘

前言

柬埔寨首都金边的大街随处可见挂着汉语招牌的店铺。例如,东北洗脚房、广东美发屋等,而网吧入口处也有“发邮件”、“打字”、“打国际长途”等用汉语书写的服务内容。柬埔寨政府规定,外语招牌务必在其上方标上高棉语,其字体也要比其他文字大两倍,以此来维护高棉文字的尊严。但实际上汉语等外语文字要比高棉语大,而且有的店铺仅用汉语招牌。关于高棉语标记的位置,有的店铺也没有遵守。

本文系根据笔者两次在金边市内的华人聚居区实施的当地调查的成果,以(1)中央市场周边、(2)戴高乐大道、(3)干隆街、(4)苏克佛祖(Sangkha Neayok Souk)街、(5)莫尼旺大道为中心,就各区域的华人居住形态加以介绍。1970年朗诺发动政变上台后,政府便禁止华人经营的商店悬挂汉语招牌。自1989年开始采取对外开放政策后,对华人政策有了放宽,该法律被废除了。(2)(3)中有很多没有挂汉语招牌的店铺,关于这一点,可以推测华人经营者当时依法悬挂了高棉语招牌后便没有摘下。

关于日本以及新加坡、马来西亚、泰国等唐人街和华人聚居区的聚居形态,在先行研究中已经做过调查研究,但有关柬埔寨金边的华人聚居区的聚居形态的现状调查报告目前还没有。为此,本文拟着眼于该国华人社会的构成——华人与新华侨之间所构成的共生关系,对金边市内的华人聚居区的现状加以论述,以有助于把握柬埔寨华人聚居区的现状。

一. 序节

1. 关于本文中的“华人”与“新华侨”

广义上说的“华侨”、“华人”,一般前者指仍保留中国国籍的人,而后者则指取得当地国籍的人。这里华人也指定居于柬埔寨的第一代老华侨。原来人们认为华侨将会落叶归根,但现在已经融入当地社会的老华侨因生活基础(企业经营和家属等)问题,实际上他们已经落地生根。

新华侨也指在柬埔寨投资兴业的中国大陆及港澳台的投资人。在柬埔寨，随着 1989 年的新政府实施对外开放政策和 1994 年 8 月 4 日发布的王国投资法，中国大陆及港台等的企业和投资者在该国投资兴业的情况增多了。

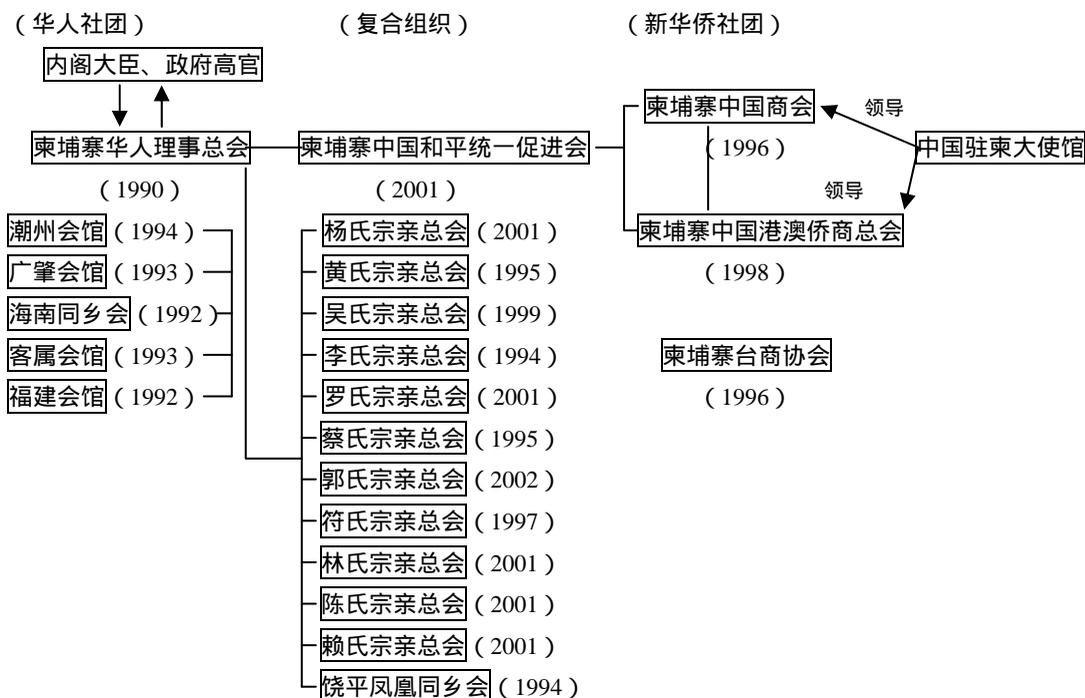


图 1 金边的华人社团（以宗亲总会、同乡会馆为中心）与新华侨社团

注：括号内的数字为该社团的成立年份。

资料来源：笔者编制。

2. 调查概要

如前所述，这次当地调查的对象是 5 个大街。蔡振裕认为乌亚西大道和戴高乐大道是华人最为集中的地区，而平野久美子则认为莫尼旺大街原来是许多华侨华人居住的商业区，但关于乌亚西大道，因时间关系没有调查，而关于干隆街和中央市场周边，在调查戴高乐大道和莫尼旺大道时，得知两地区也形成了华人聚居区。而且从当地信息中了解到苏克佛祖街已经形成了新华侨聚居区。关于整个区域均为华人和新华侨居住区的(2) - (4)，以全部家庭为对象进行了调查，而关于(1)和(5)，仅把该区域内局部存在的店铺密集区作为对象进行了调查。调查对象决定后，主要利用现场观察调查法，从把握柬埔寨华人经济活动现状的观点，以各区域的华人和新华侨的经营行业为主要调查项目，在着眼于以社团组织为媒介的华人与新华侨的共生关系的同时实施了当地调查。关于各区域的聚居形态，以笔者本身的现场观察调查法为中心，并参考对其他各华人社团(图 1)的采访调查及对当地华人社团等刊发的第一手资料的分析加以判断。

二．华人的国内分布现状及 构成华人社会的各方言集团的人口概况

截至 2002 年 8 月，柬埔寨约有 70 万名华人，占总人口的 5.2%（2002 年中期推算全国人口为 1350 万人）。华人主要分布在首都金边及马德望、甘丹、贡不、磅针、磅通、波罗勉、茶胶等省，其中居住在金边市内的华人最多。关于这一点，有人认为柬埔寨华人总数的一半居住在金边市内，也有人认为三分之一的华人居住在金边。

柬埔寨华人社会的当地化也在稳步进行。现在柬埔寨华人 90% 已取得柬埔寨国籍就如实地反映了这一点。这种当地化的动态表现为：20 世纪前半期由中国东南沿海地区移居柬埔寨的第一代华侨因岁月流逝，加上战乱的摧残和逃亡海外等，留在该国的已为数不多，取而代之的是第三代华人（20 世纪 70 年代前后土生土长的华人）。现在，柬埔寨全国的华人人口处于难以准确把握的状态。即：前面所说的约 70 万人也是笔者从当地各华人社团听到的非正式推算数字。此外，在这个约 70 万的数字中没有包括新华侨（大陆、台港）。目前居住在柬埔寨的新华侨据说约有 3 万人。

表 1 2002 年 8 月柬埔寨华人各方言集团的人口概数

	人口（人）	在柬埔寨全国所占的比重（%）
潮州籍	560000	80
广肇籍	105000	15
海南籍	30000	4
客家籍	4000	0
福建籍	1000	0
合计	700000	100

资料来源：根据笔者对各同乡会馆的会长或副会长的采访内容进行整理。

柬埔寨华人社会分为潮州籍、广肇籍、客家籍、海南籍、福建籍这 5 个方言集团。其中，潮州籍占了该国华人总数的 80%，他们主要系揭阳、潮阳、普宁、饶平等出身。其后按多寡顺序分别是广肇籍（主要是南海、三水、东莞、新会、宝安、花县等出身）、海南籍（主要是文昌、琼山、万宁等出身）、客家籍（主要是兴宁、紫金、梅县、大埔等出身）、福建籍（主要是泉州、同安、漳州、厦门等出身）。华人所使用的语言按各自的籍贯大体分为潮州话、广东话、海南话、客家话、闽南话 5 个语系。柬埔寨政府从法国殖民地独立以后，就没有对华人各方言集团进行人口普查，甚至没有进行各民族的人口普查。为此，不得不依据对各会馆采访调查的非正式推算数字。表 1 是该国华人各方言集团的人口概数（2002 年 8 月），是笔者根据对各会馆的采访调查整理的推算数字。在概述构成柬埔寨华人社会的各方言集团人口后，将会得到一定程度的参考。

三．关于柬埔寨华人的经济活动

在西哈努克执政的 1954 - 1970 年期间，柬埔寨华人的经济状况还是比较好的，华人商业经营者在该国商业经营者中占了 92%。20 世纪 60 年代初，柬埔寨全国有大小 2 万多家工商业店铺，其中 70% 以上系华人经营。而且，在金边市内约 3000 余家工商业店铺中，2000 余家系由华人经营。在这些华人经营者中，约半数是潮州籍。此外，在主要城市，华人工商业店铺计有 8000 家。当时除商业以外，华人经营的主要工业店铺有食品加工工业、缝制业、日用品化学工业、金属机械加工业、木材加工业等。

1975 年 4 月，民主柬埔寨（波尔布特政权）诞生。政府在国内断然实行了极左的经济政策，强制降低商品价格，禁止个人经营工商业，废止市场和货币。为此，以工商业为主体的华人经济受到了重大打击，其中也有不动产被没收并被逮捕入狱的大企业家。而且，在该政权下，将包括华人的数十万城市人口下放到农村，在农业合作社的组织体制下从事农耕。由于松散的管理体制和恶劣的环境，许多华人在农村死亡，或逃亡海外。进而 1979 年上台的韩桑林政权追随越南实行的迫害华人政策再次造成了华人逃亡海外的现象，这个时期从柬埔寨逃亡的华人推算达十几万人。

1987 年以后，柬埔寨政府为了激发华人发展经济的积极性，采取了灵活的经济政策。例如，承认华人在工商业领域的个体经营，1989 年废除了政府应拥有华人企业股份（30 - 40%）的制度。为此，华人有可能进行大规模工商业的独资经营，同时经营不善的国营企业也分期转让给华人。此外，自这个时期，政府也鼓励逃往海外的华人回国及投资做生意。如上所述，柬埔寨自 1989 年实施了对外开放政策，可见此前政府也已重新考虑对华人政策。

现在，柬埔寨的华人大部分从事工商业，尤其经商者较多，该国华人约 70% 从事第三产业。其行业相当多，具体有如下这些：进出口贸易业、运输业、不动产业、旅游业、酒店业、饮食业、夜总会经营、超市经营、日用杂货店经营、理发业、布料销售业、西服裁缝业、钟表销售业、家电销售业、摩托车销售业、药店经营等。根据华商日报社编《东南亚明珠柬埔寨》（2003 - 88 - 90），该国商业的 92% 由华人控制，以零售商和批发商为首，其次是进出口贸易商。除了以上行业之外，现在柬埔寨华人还从事金融业。加华银行和湄江银行都是国内规模很大的银行，特别是加华银行，在为工商业企业提供资金服务和为提高农民的生产力以促进农村发展提供资金援助方面得到了政府的赞赏，现在已成为最高级别的银行。此外，华人设立的银行还有安达银行，而在近年来进军金融业的华人社会的五大帮中，潮州籍的活跃尤为显著。关于潮州籍在金融业中的优势，高桥在 1972 年就 60 年代该国华人社会五大帮的主要从事行业也叙述了同样的情况，经过波尔布特和朗诺政权之后，现在潮州籍又恢复了在金融业的地位。

此外，柬埔寨华人的制造业在振兴该民族工业方面也占据着重要的地位，华人约 20% 从事第二产业，以独资或合资设立工厂。其具体行业有：木材加工业、食品加工工业、饮料水制造业、酿酒业、香烟制造业、金属机械制造业、建筑业、缝纫业、制鞋业等。另外，该国约有 10% 的华人从事农业和渔业等初级产业，主要栽培橡胶、胡椒、水果、蔬菜。

因战乱和政变受害颇深的柬埔寨华人今天在柬埔寨的国家重建和经济复兴上起到了不可忽视的重要作用，恰逢急速的经济国际化，华人的影响力日益重要。部分有实力的华人实业家经过这十几年的发展，已经建成了综合性企业集团，不动产开发也成为重要的经营行业之一。此外，金边市内高级酒店中也有华人实业家出资的酒店。柬埔寨的富豪榜中有许多华人，实际上政府税收的相当部分是华人企业缴纳的。而且政府为了表彰华人对国家经济发展的贡献，迄今已授予约 20 名华人实业家以“勋爵”的爵位。政府推荐爵位候选人，经国王批准后生效。通常获得爵位需要最低 10 万美元的捐款，捐款用于国家最需要的领域。代表该国华人社会的杨启秋（柬埔寨华人理事总会、柬埔寨潮州会馆、柬埔寨中国和平统一促进会会长）和潮州会馆永远名誉会长许锐腾都被授予了该爵位。顺便提一下，许锐腾是该国综合企业集团——泰文隆集团的创立者，并担任集团总裁。泰文隆集团的总公司位于毛泽东大道，总公司之下是系列子公司（酒店、银行等）。

许锐腾 1942 年出生于柬埔寨商业界名人之家，父母系潮州揭阳出身，有 8 个兄弟。始于 20 世纪 70 年代的战乱给该氏建立的事业基础带来了毁灭性打击。为此，他从金边逃到泰国、印尼、菲律宾等地谋生，但由于他善于经营，具有开拓精神，不久便重新创业，开始经营香烟制造业和运输业（现为泰文隆集团的主要业务）。此外，与合作伙伴一起租船辗转柬埔寨各地，为难民运输粮食和衣服及日用品等，事业经营取得了飞速的发展，一跃成为了该国著名的商业界大亨。许锐腾仅 4 个月便创建了佳安国际成衣有限公司（工厂面积 1 万余平米，职工 1000 余名），还经营着前述的湄江银行和五星级酒店，以及市内有名的奥林匹克中央市场。泰文隆集团拥有几架直升机和数百辆卡车组成的运输队。

随着柬埔寨经济的复兴与发展，现在该国的华人经济正在从国内转向世界。如前所述，在金边市内出现了华人实业家经营管理的五星级酒店和华资商业银行（加华银行等），其经营战略表明华人已将经济全球化纳入视野，这说明该国的华人经济正在从面向国内转为面向全球。但总体来看，该国华侨的经济活动绝大多数依然处于经营基础脆弱的中小企业水平。表 2 是该国的最高级华人社团——柬埔寨华人理事总会第三期理事名单（2001 年当选，任期 4 年），从该表可以看出总会的几乎全部理事都从事企业经营（或管理）。虽然无法推测各企业的事业规模，但从各个行业可以在一定程度上判断出华人在各领域的经济活动。

表 2 柬埔寨华人理事会总会第三届理事名单

	姓名	职务	商号	行业	五大帮	同乡会馆职务
1	杨启秋	会长	新棉美贸易有限公司	贸易	潮州籍	潮州会馆会长
2	蔡迪华	秘书长	和平进出口公司	贸易	广肇籍	广肇会馆会长
3	郑棉发	秘书长	天堂卷烟厂有限公司	香烟制造	潮州籍	潮州会馆副会长
4	邱怡源	副会长	泰源隆贸易有限公司	贸易	潮州籍	潮州会馆副会长
5	杜瑞通	副会长	万里旅游有限公司	旅游	潮州籍	潮州会馆副会长
6	杨志伟	副会长	百乐大酒店	酒店	潮州籍	潮州会馆副会长
7	李金山	副会长	安信钟表行	钟表销售	潮州籍	潮州会馆永远名誉顾问

8	蔡家亮	副会长	东华日报社	出版	潮州籍	潮州会馆副会长
9	黄焕明	副会长	庆易有限公司	汽车进口销售	潮州籍	潮州会馆副会长
10	林财金	副会长	满意大酒店	酒店	福建籍	福建会馆会长
11	林国安	副会长	万谷大餐厅	饮食	潮州籍	潮州会馆顾问
12	邢诒宝	副会长	英石烟草有限公司	香烟制造	海南籍	海南同乡会会长
13	林杭洲	副会长	合兴建筑有限公司	建筑	潮州籍	潮州会馆副会长
14	罗达兴	副会长	京都彩色摄影电脑公司	摄影	客家籍	客属会馆会长
15	蒙美连	处长	连丰贸易有限公司	贸易	海南籍	海南同乡会副会长
16	林光辉	副处长	亚洲地产有限公司	不动产	潮州籍	潮州会馆副会长
17	叶球	常务委员	百汇集团有限公司	不详	广肇籍	广肇会馆副会长
18	李捷贵	副处长	时珍中药行	药店	潮州籍	潮州会馆副会长
19	黄宋清	理事	信隆汽车零件行	汽车零件销售	潮州籍	潮州会馆永远名誉顾问
20	吴兴利	副处长	兴利市场	零售	潮州籍	潮州会馆理事
21	林应祥	理事	林应祥贸易公司	贸易	潮州籍	潮州会馆永远名誉顾问
22	吴朝文	常务委员	培文学校	学校教育	潮州籍	潮州会馆理事
23	陈平川	副处长	金兴贸易有限公司	贸易	潮州籍	潮州会馆理事
24	郭汉标	副处长	大兴贸易有限公司	贸易	潮州籍	潮州会馆理事
25	洪炎才	理事	财旺兑换银币行	汇兑	潮州籍	潮州会馆永远名誉顾问
26	吴报森	副处长	成丰丝绸印花厂	印染	福建籍	福建会馆副会长
27	黄德明	副处长	吾哥木材加工厂	木材加工	潮州籍	潮州会馆副会长
28	陈国章	处长	国泰大酒店	酒店	潮州籍	潮州会馆副会长
29	吴金荣	理事	仙女饼家	食品加工	潮州籍	潮州会馆顾问
30	柯孙辉	理事	宝石电器修理行	家电维修	福建籍	福建会馆理事
31	蔡伟华	理事	金粟地产公司	不动产	潮州籍	
32	李冠雄	副处长	总统食品有限公司	食品加工	潮州籍	
33	张自强	副处长	可乐地产实业贸易公司	不动产、贸易	潮州籍	潮州会馆副会长
34	何荣添	理事	奥林匹克印刷厂	印刷	海南籍	海南同乡会副会长
35	林耀钦	理事	合成印刷厂	印刷	潮州籍	
36	陈海源	理事	纽约大酒店	酒店	潮州籍	
37	黄烈城	理事	志成不锈钢水塔行	金属加工	潮州籍	
38	周庆勇	理事	周大光福寿行	不详	潮州籍	潮州会馆理事
39	郭如兴	理事	联友学校	学校教育	潮州籍	潮州会馆理事
40	李安弟	常务委员	安达进出口有限公司	贸易	潮州籍	潮州会馆永远名誉顾问
41	郭荣华	理事	福建会馆	华人社团	福建籍	福建会馆秘书长

资料来源：笔者根据华商日报社、柬埔寨华人理事总会等资料编制。

四．华人聚居区的商业分布

1. 中央市场周边

中央市场四周沿街有许多贵金属销售店、家电销售店、机械销售修理店等挂着中文招牌的华人经营的店铺。作为该地区的景观，除了有十多家贵金属销售店，还有很多家销售电脑零件、打印机、复印机、彩电等电化制品的家电销售店，也可以看到一些销售柴油机、发电机、拖拉机等机械销售修理店。笔者造访的贵金属销售店的 40 多岁华人女店主基本上不懂普通话。而在市场中央附近柜式店铺（主要是贵金属、钟表、服饰品销售店）的年轻华人女店员们似乎在华人学校受过系统教育，普通话讲得很流畅。据笔者采访，她们大部分系广肇和潮州出身。

中央市场周边的企业经营者大部分是华人，从行业集中于贵金属销售业和家电销售业的性质看，聚居于该区域的华人多为商人，整个区域有着批发街的景象。此外，仅就柬埔寨中国商会和柬埔寨中国港澳侨商总会来看，在该地区，没有一家加入柬埔寨中国商会或柬埔寨中国港澳侨商总会的新华侨会员企业，因此可以认为该地区没有华人与新华侨混居的情况。

2. 戴高乐大道

自莫尼旺大街交叉路口朝西南走 1 公里左右，有一条名曰戴高乐大道的街道，街道两侧挂着中文招牌的华人店铺鳞次栉比。作为华人商业区的该大道的景观是东南亚的唐人街中常见的店面，一楼是店铺，二楼以上是住宅。不过，店头并没有东南亚唐人街常见的为遮阳和挡风的骑楼。而且该大道也没有像日本的横滨和神户等世界各地的许多唐人街所见到的那种观光地化的象征——门楼，这表明该地区尚未成为观光地。分布在该大道的行业有玻璃制造业（包括窗框、吊窗制造）、招牌制作业、家具制造业、机械销售修理业（发电机、柴油机、拖拉机类）、钟表销售业、床上用品销售业、窗帘布料销售业、乙烯树脂软片销售业、汇兑业、牙科医院、药店、酒坊、青果店、面包店、咖啡饮食店等。店铺数量尤其多的是制造、销售一条龙的玻璃制造业和招牌制作业以及修理、销售一条龙的摩托车零件销售业，这些行业大部分属于家庭手工业经营。表 3 是金边市内华人经营的玻璃制造业的店铺名单（从商号判断，有不少经营者为华人的店铺），在总共 39 家店铺中，有 28 家集中于戴高乐大道（约占整体的 72%）。根据柬埔寨华人理事总会、潮州会馆会长杨启秋所言，在该大道，经营玻璃制造业的华人大部分是潮州籍，原材料从中国大陆、泰国等进口。

该大道的事业经营者大部分是华人，但也有一家加入柬埔寨中国商会的新华侨企业（参照表 4），因此不能说完全是华人聚居区，应看作已形成华人与新华侨混居的区域。此外，从行业集中于玻璃制造业和招牌制作业、摩托车零件销售业的情况看，聚居于该大道的华人总体来看手艺人较多。为此，街道本身呈现出手艺人街的景象。

表 3 金边市华人经营的玻璃制造（包括窗框、吊窗制造）公司名单

公司名称	所在地	公司名称	所在地
方新彪玻璃镜器行	戴高乐大道 73 号	何镜新玻璃镜器行	戴高乐大道 197 号
勇新玻璃镜器行	戴高乐大道 75B 号	光照玻璃行	戴高乐大道 200 号
胜利玻璃店	戴高乐大道 75 号	黄成兴玻璃器行	戴高乐大道 239 号
明强玻璃镜器行	戴高乐大道 77 号	成泰铝制行	戴高乐大道 245 号
创新进出口贸易有限公司	戴高乐大道 79 号	荣财铝材及玻璃行	戴高乐大道 255 号
新昌承造铝材玻璃镜器工程	戴高乐大道 85 号	刘炳秀	戴高乐大道 263 号
金和威	戴高乐大道 91 号	蔡明喜玻璃行	戴高乐大道 299 号
顺兴镜器行	戴高乐大道 93 号	金威	戴高乐大道 307 号
罗胜源专营及铝材	戴高乐大道 95 号	利来	戴高乐大道 329 号
李青玻璃及铝材行	戴高乐大道 103 号	兴和铝窗玻璃行	干隆街 38 号
李青玻璃及铝材行铝分行	诺罗敦大道 86 号	鸿源玻璃行	干隆街 337 号
唔哥玻璃行	戴高乐大道 105 号	新金边玻璃行	干隆街 341 号
盛发铝合金玻璃窗门框	戴高乐大道 107 号	金龙之光玻璃铝材	毛泽东大道 270 号
福文玻璃及铝材门窗铝柜行	戴高乐大道 121 号	Aluminum Glass Workshop	毛泽东大道 57 号
郑建新玻璃镜器行	戴高乐大道 135 号	林丰建筑装饰玻璃铝柜窗门	莫尼历大道 51 号
郑明华玻璃店	戴高乐大道 151 号	林源昌承造玻璃铝框窗门行	莫尼历大道 156 和 162 号
洪弟镜器行	戴高乐大道 160 号	郑安详玻璃店	莫尼历大道 158 号
罗胜兴专营玻璃及铝材	戴高乐大道 111 号	松利铁门窗及遮阳伞	金边市 113 路 20 号
汪文贵玻璃镜器行	戴高乐大道 188 号	合成发	金边市 193 路 33 号
顺利玻璃行	戴高乐大道 195 号		

资料来源：笔者参考华商日报社编《柬埔寨华商资讯》编制。

3. 干隆街

从莫尼旺街的交叉路口往西走 1 公里，有一条街道的两侧并列着许多挂着中文招牌的华人店铺。从店铺数量的多寡来看，该大街特别显眼的是汽车零件销售业（不包括摩托车零件）和贸易公司。此外在莫尼旺大街的交叉路口附近集中了 7 家面包店。另外还有一家店员大部分是华人的大型餐馆。汽车零件销售业所出售的零件不一定是进口商品，但该大街也有经营日本产汽车轮胎进口业务的贸易公司，因此有可能销售进口商品。另外，在该大街没有看到摩托车零件销售业，可能因为该行业都集中于前述的戴高乐大道。这种情况表明华人之间的商业活动形成了不同区域具有特定行业的可能性。不同街道存在特定行业（一种分工）的情况是否说明国内华人商业进行一体化并相互联系？因柬埔寨目前尚未有各特定行业的同业团体（业缘组织）和中华总商会（同业团体的统一组织），因此很难认为使各个华人商业一体化的体系已经构成。但是，柬埔寨华人理事总会自成立（1990 年 12 月 26 日）以来，针对华人企业或个人的商业间、近邻间、家庭间的纠纷，通过该总会内设置的调停小组进行积极的处理和劝告，引导当事人和解及取消诉讼，因此可以说该总会担任着同业团体的部分工作。柬埔寨华人理事总会、潮州会馆会长杨启秋经营的“新棉

美贸易有限公司”和“进裕报关运输公司”，以及柬埔寨华人理事总会机关报、该氏任董事长的“柬华日报”总社也位于该大街。此外，该大街还有柬埔寨华人理事总会理事、潮州会馆常务理事陈平川经营的“龙川汽车进出口有限公司”。该公司主要进口丰田汽车。作为华人商业区的该大街的景观与戴高乐大道一样也是店铺一家连着一家。

表 4 戴高乐大道、干隆街、莫尼旺大道、毛泽东大道的柬埔寨中国商会会员企业/柬埔寨中国港澳侨商总会会员企业

	公司名称	总经理	商会职务	行业	街道
1	连合天助有限公司	张天助		不详	毛泽东大道
2	柬埔寨华隆进出口贸易有限公司	陈继宣	第三届理事	贸易	毛泽东大道
3	DYNAMIC PHARMA CO.,LTD	Mr.TOM KIMSOM		不详	莫尼旺大道
4	香港联塑（柬埔寨）有限公司	梁日星、谭家鼎		自来水设备工程	毛泽东大道
5	嘉一（柬埔寨）股份有限公司	郭峰		航空货物运输	干隆街
6	联兴集团	彭梦杰	第三届副会长	不动产、建筑、印刷、酒店、饮食	干隆街
7	联兴洗烫机械设备公司	谭家权	第三届理事	缝纫设备销售	毛泽东大道
8	老地方海鲜酒家	孙庆春		饮食	莫尼旺大道
9	三林国际电器（柬埔寨）有限公司	胡金林		电器销售	毛泽东大道
10	永泰针车业	余永基		缝纫机销售	毛泽东大道
11	贵宾保安公司	刘耀兴		保安	干隆街
12	（捷运旅游集团有限公司）皇朝金边大酒店	高华	第四届会长	航空运输代理、酒店、旅游	莫尼旺大道
13	中国路桥总公司柬埔寨办事处	王月明	第四届理事	国际工程承包	莫尼旺大道
14	三湘集团金边有限公司	李波宁	第四届理事	不动产、贸易、饮食	莫尼旺大道
15	三林国际电器（柬埔寨）有限公司	胡金林	第四届理事	电器销售	毛泽东大道
16	金江进出口贸易发展有限公司	倪红生	第三届理事	饮食、贸易	莫尼旺大道
17	柬明印务有限公司	范伟明		印刷、广告	莫尼旺大道
18	柬埔寨新纪元集团有限公司	王晓琴		净水装置制作销售	干隆街
19	全民医院	李从新		医疗	毛泽东大道
20	莱隆公司	杨春		建材	毛泽东大道
21	凤凰足疗保健中心	王成义		医疗保健	戴高乐大道
22	柬埔寨上海牙科医院	赵朔		牙科医疗	毛泽东大道
23	柬埔寨金龙旅游工艺纪念礼品开发公司	尹卫东		观光工艺纪念品制造、销售	莫尼旺大道
24	中柬石材厂	徐秀忠、叶伯超		大理石、花岗石板加工	莫尼旺大道

注：：柬埔寨中国港澳侨商总会会员企业；：柬埔寨中国商会会员企业；：柬埔寨中国商会会员企业/柬埔寨中国港澳侨商总会会员企业。

资料来源：笔者参考柬埔寨中国港澳侨商总会、华商日报社、柬埔寨中国商会资料编制。

该大街的事业经营者大部分是华人，加入柬埔寨中国商会或柬埔寨中国港澳侨商总会的新华侨会员企业也有 4 家，其中也有担任社团干部的新华侨（参照表 4）。此外，从行业集中于汽车零件销售业和进出口贸易公司的性质上说，聚居于该大街的华人商人很多，而面包店也很集中，因此聚居在那里的还有很多手艺人。这样，在该大街，在华人商人、手艺人聚居的同时，也形成了华人和新华侨混居的区域。

4. 苏克佛祖街

苏克佛祖街位于中央市场西侧，与戴高乐大道和乾隆街等繁华街相反，是路面很窄的巷子。立地条件总的说来不太好，20 世纪 90 年代这里成为了主要从中国大陆为获得商机而移居柬埔寨的新华侨的商业区。在苏克佛祖街，店铺数量特别多的是以家族经营为主体的小规模中国餐馆。除了中国餐馆之外，也有兼营国际电话业务的网吧。另外，街区南侧（店铺对面）是加油站用地和未整理的区域，没有店铺。据华商日报社报道，该街道是小规模中国餐馆集中的区域，被当地中文媒体称为中华美食街，有 20 家左右的餐馆在营业，从饺子、面类到炒菜等，中国各地的菜肴均能提供，菜肴种类繁多，价格低廉，不仅中国人，日本人和韩国人游客也会光临，但可以看到部分餐馆卫生条件恶劣。

该街道没有一家加入柬埔寨中国商会的新华侨企业。这意味着万一发生合同上的纠纷，合法权益受到侵害，或遇到政府当局动用司法权等其他问题时，得不到社团积极进行调解等援助，表明该区域的新华侨处于极不稳定的商业环境下。同时，这意味着他们还没有与当地有实力的华人建立纽带，没有任何政治靠山。顺便提一下，那里也没有一家加入柬埔寨中国港澳侨商总会的新华侨企业。该街道的企业经营者大部分是新华侨，仅从柬埔寨潮州会馆和柬埔寨华人理事会的理事名单（就业场所和住居）来判断，并没有华人，因此没有挂中文招牌的 4 家店铺应该是高棉人。因此，该街道应该不存在华人和新华侨混居的情况。可以推测，该街道原来并没有形成华人商业区域，是 90 年代中国大陆移居柬埔寨的新华侨为了获得商机而逐渐定居在那里的。

5. 莫尼旺大道

该大道在市内也是交通量多的繁华街，华人和新华侨的店铺共存，开展商业活动（参照表 2、表 4），与上述的 4 个区域不同，西欧人的店铺也不少，因此随处可见现代的时髦建筑，并没有像戴高乐大道和乾隆街那样形成简单明了的店面。华人主要经营酒店、餐馆、大型超市、书店、文具店、旅游业、汇兑业、娱乐设施等，新华侨则主要经营酒店、餐馆、旅游业、国际电话服务业等。酒店和旅游公司集中的市内首屈一指的繁华街莫尼旺大道正因为原来是许多华侨华人居住的商业区，所以也有大陆、台湾、香港资本的酒店、餐馆、银行等。在该大道，经营事业的新华侨与苏克佛祖街的情况不同，有 9 家加入柬埔寨中国商会或柬埔寨中国港澳侨商总会的新华侨企业，同时也有几名就任该商会干部的有实力的华侨（参照表 4）。例如，该商会会长高华经营的捷运旅游集团有限公司（旅游业）和皇朝大酒店（酒店业）以及理事倪红生经营的意先餐厅（餐馆业）都位于该大道。进而，柬埔寨华人理事总会、潮州会馆副会长杜瑞通经营的“万里旅游公司”和广肇会馆会长蔡迪

华与朋友合股经营的“国际书局”总店也位于该大道，从事企业经营的华人社团干部也不少（参照表 2）。此外，潮州会馆特刊登载了许多会馆理事经营的酒店和餐馆、旅行社等的企业广告，而位于该大道的公司尤其多。这样，该大道的特征是形成了高棉人以及包括其他民族的华人和新华侨混居的区域。

五．关于柬埔寨华人社会华人和新华侨的共生关系

前节阐述了戴高乐大道、干隆街、莫尼旺大道形成华人与新华侨混居区域的情况。此外，虽然在这次当地调查中没有作为调查对象，但从当地的第一手资料可以知道，与上述和街道一样，毛泽东大道也是华人与新华侨混居的街道（参照表 2、表 4）。

在既是市内中心地带也是华人商业区的这些街道，可以看到新华侨参与商业活动的情况。其背景可以说有以下这些：新华侨就任柬埔寨中国商会和柬埔寨中国港澳侨商总会等新华侨社团干部或新华侨企业成为该社团的会员；通过平时的社团活动与华人建立了牢固的纽带即共生关系。实际上，在这些街道，经营企业的华人中有不少担任柬埔寨华人理事总会和各同乡会馆等华人社团干部（参照表 2）。表明柬埔寨华人社会华人与新华侨建立了牢固的共生关系的典型事例是柬埔寨中国和平统一促进会等复合组织的存在。该促进会于 2001 年 4 月 21 日在金边正式成立。由柬埔寨华人理事总会、柬埔寨中国商会、柬埔寨中国港澳侨商总会共同发起，该国华人社会各界赞成一国两制及中国和平统一的人们共同参与成立。其宗旨是：“团结国内的华人华侨，增进发展与中国大陆、台湾人民和世界各国华侨华人及社团组织的交流关系，早日实现中国和平统一”。该促进会基于这一宗旨，在政治、经济、文化、学术、科技、信息、贸易、体育、观光等多方面加强与世界各国的华侨华人和社团组织的密切联系的同时，促进国内华人华侨的经济和文化的发展。如上所述，柬埔寨中国和平统一促进会是华人社团的最高领导机关——柬埔寨华人理事总会和新华侨社团——柬埔寨中国商会、柬埔寨中国港澳侨商总会共同设立的复合组织，由此可以看出在该国华人社会中，华人和新华侨以社团组织为媒介建立了共生关系。反映以社团组织为媒介的华人与新华侨共生关系的其他事例可以说有以下这些：（1）柬埔寨中国港澳侨商总会理事干部担任广肇会馆（华人社团）理事干部职务，以及该总会和理事干部或会员企业对广肇学校设施的扩充提供资金援助和奖学金；（2）在柬埔寨华人理事总会于 2002 年 7 月设立柬埔寨华人文化教育基金会时，柬埔寨中国商会和柬埔寨中国港澳侨商总会分别捐款 1000 美元，各商会会长分别捐款 500 美元，各商会副会长和部分理事分别捐款 200 - 500 美元给基金会；（3）2003 年 12 月柬埔寨中国商会作为当地主办团体在金边举办“中国四川省、湖北省商品展览销售会”时，柬埔寨华人理事总会作为后援团体进行了支援。此外，在社团活动的延长线上体现两者共生关系的事例有：（1）柬埔寨华人理事总会会长杨启秋与柬埔寨中国商会会长高华的商务合作；（2）与实力派华人合营缝制工厂，或实力派华人经营管理外资缝制工厂（业务合作）等。尚不清楚各街道的华人和新华侨混居是否产生了商业活动上的综合利用效果。但如前所述，柬埔寨中国和平统一促进会不仅通过社团活动加强与海外华人社会的合作，而且也促进了国内华人华侨的经济和文化的发展；在社团活

动的延长线上两者的共生关系的建构得到了承认（商业合作或业务合作等），从这些事例可以推测两者在同一区域的混居以社团组织为媒介在一定程度上产生了商业活动上的综合效果。柬埔寨现在依然是人治国家，要扩大商务，与拥有批准权的政府高官建立关系是不可或缺的。在柬埔寨，副总理、国务部长、经济财务部长、信息部长、公共事业运输部长、国会上议院议长等内阁部长的过半数和政府行政机关的许多高官都是华人，在他们之间不少人以血缘、地缘关系为媒介与华人社团和实力派华人建立了牢固的关系。这也意味着以华人社团干部为中心，与政府高官建立牢固关系的有实力的华人是存在着的。因此，新华侨与拥有这种政治后盾的实力派华人建立牢固的纽带，就等于在该国发展生意有了保障。而且对华人来说，与新华侨建立关系后，可通过合作提携等方式抓住扩大生意的好时机。在戴高乐大道、干隆街、莫尼旺大道等有可能使新华侨开展业务的原因是他们以社团组织为媒介与具有政治背景的华人建立了牢固的共生关系，从这种意义上说，与没有跟当地实力派华人建立关系的新华侨可以说形成了鲜明的对照。

在戴高乐大道、干隆街以及莫尼旺大道，华人和新华侨以社团组织为媒介建立共生关系的事例在其他国家的唐人街几乎看不到。例如在美国，第一代老华侨和第二、三代华人与香港及近年的广东籍移民有着共同的籍贯和语言，但长期以来在美国巩固了地位的老华侨对人数占压倒多数的新移民感到威胁，而且趋于美国化的第二、三代在文化上与新移民不同，两者的接点很少。另一方面，来自大陆的新移民会讲普通话，但实际上分为各出身地的方言集团，整体来说他们与广东语系集团的香港、东南亚、印度支那以及老华侨比较疏远。而且这种状况使得各种各样的中国人之间产生了一些矛盾。但是，现在在柬埔寨华人社会，在美国华人社会所见到的那种华人与新华侨产生矛盾的情景并没有出现，莫如说两者之间建立了牢固的共生关系。这是因为，实力派华人本身有着获取商机的目的，但更应提及的是他们已经认识到该国的华人社团复兴后还不久，其组织体制还处于尚未成熟的阶段，这时对华人来说，为了加强、发展华人社团组织内部的体制和最终实现整个华人社会的发展，与新华侨共存下去是很重要的。即：容易产生共生关系的土壤已经具备。笔者认为这是柬埔寨华人社会的很大特征。近年来国际化对柬埔寨华人经济的波及和在促进市场经济的过程中，华人及新华侨创建了新的行业，为此不能不认为两者之间存在竞争关系，但考虑到该国的华人经济总体仍处于脆弱的状态（绝大多数依然是中小企业），且是法治观念淡薄的人治国家这样的现状，笔者认为两者应该处于共生关系。

显然，在中央市场周边形成了华人聚居区，而在苏克佛祖街则形成了新华侨聚居区。山下清海以美国旧金山、洛杉矶及纽约等大城市的华人社会为例，说明在这些大城市，华人聚居于老式唐人街，而新华侨则有着聚居于随着新移民的流入而形成的郊外型新华埠的倾向，可以看到明显的分居现象。但是，就苏克佛祖街来看，绝对没有美国那样郊外型新华埠的性质。

（下转第 80 页）

繁荣。

在斯里兰卡，提供免费教育、免费医疗、免费大米配给、带有补贴的公共运输。

我觉得斯里兰卡的经验中包含有教训，对在印度尼西亚的我们也是如此。例如，我们想起我国的家长和子女们每年反复为寻求从小学到大学的书桌而忍受的精神痛苦。在斯里兰卡，人们不等蛋糕扩大后才进行公平分配，而把现有较少的蛋糕公平地加以分配。

从斯里兰卡的经验中，至少产生了有别于奢侈浪费的消费模式的特定方向。在印度尼西亚，我们、至少我们的富豪阶层已开始模仿奢侈浪费的消费模式。

我们应该为我们的发展而勇于思考，满怀诚实和公开地讨论新的方向和其他抉择。阿布·哈尼法学博士和维尔丹·雅蒂姆已经开始这样做了。但愿它成为我们大家的思考资料，以便我们的 8 月 17 日独立宣言不至于成为“历史不相关的事物”。

(续完)

(原载《印度尼西亚人》，印度尼西亚火炬基金会，2008 年)

周南京 译

(上接第 55 页)

结束语

笔者虽然两次对当地进行了调查，但因时间所限，没有调查到上述 5 个华人聚居区各方言集团的商业分布情况，而且也没有调查到地方城市的华人经济现状。如果能够弄清有关各方言集团商业分布的特征，也可以看出他们所从事的主要领域的一定倾向。这样的话，关于 20 世纪 60 年代柬埔寨华人的商业活动，通过与高桥保所著的《柬埔寨华侨社会的现状及其性质》(载河部利夫编：《东南亚加强社会变动论》，亚洲经济研究所 121 - 169, 1972 年)进行比较考察，也有可能对该国华人社会的各方言集团的商业活动上的变化进行历史的考察。进而如果能够大体上弄清地方城市的华人经济现状，通过对由此派生的流通机构进行分析，也有可能对地方华人经济与首都金边华人经济的联系进行考证。关于这些情况，作为今后仍需弄清的重要研究课题，笔者想要专心对其加以调查，以便能够弄清柬埔寨华人社会的整体状况。

(原载日本《亚洲经济》，2006 年 12 月号)

乔云 译